

# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (ЄС) 1907/2006 у редакції Регламенту (ЄС) 2020/878  
Дата випуску: 24.01.2022 дата оновлення: 24.01.2022 Замінює версію: 09.03.2020 версія: 3.1

### РОЗДІЛ1 Ідентифікація речовини або суміші та підприємства/ компанії

#### 1.1. Ідентифікатор продукту

Форма продукту	Суміш
Комерційна назва	CFS-T LUB
Код продукту	BU Fire Protection

#### 1.2. Відповідне ідентифіковане використання речовини або суміші, та використання, якого слід уникати

##### 1.2.1. Відповідне ідентифіковане використання

Специфікація для промислового / професійного використання	Призначений виключно для професійного використання
Використання речовини / суміші	Мастило

##### 1.2.2. Небажані види застосування

Додаткова інформація відсутня

#### 1.3. Детальна інформація про постачальників, щодо паспорту безпеки

Постачальник	Установа, що видає паспорт безпеки
Хилти (Україна) Лтд. ул. Хвойки, 15/15 04080 Київ - Україна Т +380 44 390 5560 - F +380 44 390 5563 <a href="mailto:ua@hilti.com">ua@hilti.com</a>	Hilti AG Feldkircherstraße 100 9494 Schaan - Liechtenstein Т +423 234 2111 <a href="mailto:chemicals.hse@hilti.com">chemicals.hse@hilti.com</a>

#### 1.4. Телефон гарячої лінії

Номер екстреного виклику	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +380 44 390 5560
--------------------------	---

### РОЗДІЛ2 Потенційні небезпеки

#### 2.1. Класифікація речовини або суміші

Класифікація згідно директиви (EG) № 1272/2008 [CLP] Суміш/Речовини: SDS EU > 2015: Згідно Положень (єС 2015/830, 2020/878) (Додаток II REACH)

Без рубрики

Несприятливі фізико-хімічна дія на здоров'я людини і навколишнє середовище

Додаткова інформація відсутня

#### 2.2. Елементи маркування

Маркування згідно директиві (EG) № 1272/2008 [CLP]

фрази EUN EUN210 - Паспорт про дані безпеки речовини надається за запитом.

#### 2.3. Інші небезпеки

Компонент	
propylene carbonate (108-32-7)	Ця речовина / суміш не відповідає критеріям СБТ, зазначеним у додатку XIII регламенту REACH Ця речовина / суміш не відповідає критеріям дСдБ, зазначеним у додатку XIII регламенту REACH

Суміш не містить речовин, включених у список, складений відповідно до п.1 статті 59 REACH, як такі, що мають шкідливі для ендокринної системи властивості, або визначаються як такі, що мають шкідливі для ендокринної системи властивості, відповідно до критеріїв, викладених у Регламенті про делегування Комісії повноважень (ЄС) 2017/2100 або в Регламенті Комісії (ЄС) 2018/605

# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (EC) 1907/2006 у редакції Регламенту (EC) 2020/878

Компонент	
propylene carbonate(108-32-7)	Речовину не включено в список, складений відповідно до п.1 статті 59 REACH, як таку, що має шкідливі для ендокринної системи властивості, або вона не визначається як така, що має шкідливі для ендокринної системи властивості, відповідно до критеріїв, викладених у Регламенті про делегування Комісії повноважень (ЄС) 2017/2100 або в Регламенті Комісії (ЄС) 2018/605

### РОЗДІЛ3 Склад/ відомості про компоненти

#### 3.1. Речовини

Не застосовно

#### 3.2. Суміш

Ім'я	Ідентифікатор продукту	%	Класифікація згідно директиви (EG) № 1272/2008 [CLP]
propylene carbonate	CAS-№ 108-32-7 EC-№ 203-572-1 ІНДЕКС № 607-194-00-1 Реєстраційний № REACH 01-2119537232-48	1 – 5	Eye Irrit. 2, H319

Див. розшифровку характеристик безпеки H та EUN у розділі 16

### РОЗДІЛ4 Заходи щодо надання першої допомоги

#### 4.1. Заходи щодо надання першої допомоги

Загальна перша допомога	Ні в якому разі не намагатися поїти чи годувати непритомну людину. При нездужанні звернутися до лікаря (якщо можливо, показати етикетку).
Перша допомога після вдихання	Дати подихати свіжим повітрям. Надати потерпілому відпочинок.
Перша допомога після контакту зі шкірою	Зняти забуднений одяг і вимити всі відкриті ділянки шкіри з милом і водою, потім сполоснути теплою водою.
Перша допомога після контакту з очима	Негайно промити великою кількістю води. Звернутися до лікаря, якщо біль або почервоніння не проходять.
Перша допомога після ковтання	Прополоскати рот. НЕ викликати блювоту. Терміново зверніться до лікаря.

#### 4.2. Найбільш гострі або відстрочені симптоми та прояви

Симптоми/наслідки	Не вважається небезпечним за нормальних умов експлуатації.
-------------------	--

#### 4.3. Вказівки щодо термінової медичної допомоги або необхідної спеціальної обробки

Додаткова інформація відсутня

### РОЗДІЛ5 Необхідні заходи у разі пожежогасіння

#### 5.1. Засіб пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння	Піна. Сухий порошок. Вуглекислий газ. Розбризування води. Пісок.
Невідповідні засоби пожежогасіння	Не застосовувати сильний потік води.

#### 5.2. Особлива небезпека від речовин або сумішей

Небезпечні продукти розкладання внаслідок пожежі	Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
--	---

#### 5.3. Інструкції з пожежогасіння

Необхідні заходи у разі пожежогасіння	Охолодити контейнери, що не захищені від експозиції, розбризуванням води чи її випарів. Будьте обережні при гасінні пожеж будь-яких хімічних продуктів. Не допускати, щоб стічні води від пожежі забруднювали навколишнє середовище.
Засоби протипожежного захисту	Не входьте в зони пожежі без належного захисту, засоби захисту органів дихання включно.

# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (EC) 1907/2006 у редакції Регламенту (EC) 2020/878

### РОЗДІЛ 6 Заходи у разі випадкового, мимовільного викиду

#### 6.1. Запобіжні заходи для персоналу, захисне обладнання та правила поведження у екстрених ситуаціях

Загальні заходи In case of spills, beware of slippery floors and surfaces.

##### 6.1.1. Не навчений персонал для надання допомоги у надзвичайних випадках

Плани надзвичайних заходів Віддалити зайвий персонал.

##### 6.1.2. Для аварійних бригад

Засоби захисту Забезпечити належний захист працівникам служб очищення.

Плани надзвичайних заходів Провірити приміщення.

#### 6.2. Заходи захисту навколишнього середовища

Уникати потрапляння у навколишнє середовище. Не допускати попадання в каналізацію та джерел питної води. Якщо рідина потрапила в каналізацію або води громадського користування, повідомити владу.

#### 6.3. Методи та матеріали для збору та очищенню

Методи очищення На землі, підмести або зібрати совком у відповідні контейнери. Звести до мінімуму утворення пилу. Зберігати окремо від інших матеріалів.

#### 6.4. Посилання на інші розділи

Див розділ 8. Контроль впливу / Засоби індивідуального захисту.

### РОЗДІЛ 7 Використання і зберігання

#### 7.1. Заходи безпеки при безпечному поводженні

Заходи безпеки при безпечному поводженні Вимити руки та інші відкриті ділянки шкіри водою з м'яким милом перед тим, як їсти, пити, палити та по закінченні роботи. Забезпечити належну вентиляцію в робочій зоні для запобігання утворення випарів.

#### 7.2. Умови безпечного зберігання з урахуванням несумісності

умови зберігання Зберігати тільки в оригінальній упаковці в прохолодному, добре провітрюваному приміщенні, подалі від. Зберігати контейнери закритими, коли вони не використовуються.

Несумісні продукти Сильні основи. Сильні кислоти.

Несумісні матеріали Джерела займання. Пряме сонячне світло.

#### 7.3. Специфічні кінцеві користувачі

Додаткова інформація відсутня

### РОЗДІЛ 8 Обмеження і контроль експозиційної дози / Індивідуальні засоби захисту

#### 8.1. Контрольні параметри

##### 8.1.1. Національний професійний вплив і біологічні граничні значення

Додаткова інформація відсутня

##### 8.1.2. Рекомендовані процедури моніторингу

Додаткова інформація відсутня

##### 8.1.3. Утворені речовини, що забруднюють повітря

Додаткова інформація відсутня

##### 8.1.4. DNEL (рівень гранично прийняттого впливу) і PNEC (прогнозована безпечна концентрація)

Додаткова інформація відсутня

##### 8.1.5. Контрольна група

Додаткова інформація відсутня

# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (EC) 1907/2006 у редакції Регламенту (EC) 2020/878

### 8.2. Обмеження і контроль експозиційної дози

#### 8.2.1. Відповідні об'єкти технічного регулювання

Додаткова інформація відсутня

#### 8.2.2. Засоби індивідуального захисту

##### Засоби індивідуального захисту

Уникати непотрібного впливу. Захисні окуляри. Захисний одяг. Рукавички.

##### Символ(и) обладнання для персонального захисту



#### 8.2.2.1. Захист очей і обличчя

##### Захист очей

Окуляри із захистом від бризок або захисні окуляри

#### 8.2.2.2. Захист шкіри

##### Захист тіла та шкіри

Носити відповідний захисний одяг

##### Захист рук

Надягати захисні рукавички. The permeation time is not the maximum wearing time! Generally speaking, it must be reduced. Contact with either mixtures of substances or different substances may shorten the protective function's effective duration.

вид	Матеріал	Проникання	Товщина (mm)	Проникнення	Норма
	Нітриловий каучук (NBR)	6 (> 480 хвилин)	≤0,38		

#### 8.2.2.3. Захист органів дихання

##### Захист органів дихання

Носити відповідну маску

#### 8.2.2.4. Термічна небезпека

Додаткова інформація відсутня

### 8.2.3. Обмеження і контроль експозиційної дози для довкілля

##### Інші відомості

Не їсти, не пити і не палити під час роботи.

Додаткова інформація відсутня

## РОЗДІЛ 9 ФІЗИЧНІ І ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

### 9.1. Інформація про основні фізичні і хімічні властивості

Агрегатний стан	Твердо
Колір	Бежевий.
зовнішній вигляд	Пастоподібний.
Запах	Властивості.
Поріг запаху	Недоступний
Точка плавлення / Діапазон плавлення	Недоступний
Температура застигання	Недоступний
Температура кипіння	Недоступний

# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (EC) 1907/2006 у редакції Регламенту (EC) 2020/878

Займистість	Незаймистий
Межі вибухонебезпечності	Не застосовно
Нижня межа вибухонебезпечності (НМВ)	Не застосовно
Верхня межа вибухонебезпечності(ВМВ)	Не застосовно
Точка займання	Не застосовно
Температура самозаймання	Не застосовно
Температура розпаду	Недоступний
pH	Недоступний
Водневий показник розчину	Недоступний
В'язкість, кінематична	Не застосовно
Розчинність	Нерозчинний у воді.
Коефіцієнт розподілу n-октанол / вода (Log Kow)	Недоступний
Тиск пари	Недоступний
Тиск випарів за температури 50 ° C	Недоступний
Густина	1 г / см <sup>3</sup>
Відносна щільність	Недоступний
Відносна густина пари при температурі 20°C	Не застосовно
Розмір часточки	Недоступний
Розподіл часточок за розмірами	Недоступний
Форма часточок	Недоступний
Співвідношення сторін часточок	Недоступний
Стан агрегації частинок	Недоступний
Стан агломерації частинок	Недоступний
Питома поверхня часточок	Недоступний
Запиленість частинок	Недоступний

### 9.2. Інші відомості

#### 9.2.1. Інформації про класи фізичної небезпеки

Додаткова інформація відсутня

#### 9.2.2. Інші характеристики безпеки

Додаткова інформація відсутня

## РОЗДІЛ 10 Стієкість і реакційна здатність

### 10.1. Реакційна здатність

Додаткова інформація відсутня

### 10.2. Хімічна стабільність

Не встановлено.

### 10.3. Можливість небезпечних реакцій

Не встановлено.

### 10.4. Неприпустимі умови

Пряме сонячне світло. Надзвичайно високі або дуже низькі температури.

### 10.5. Несумісні матеріали

Сильні кислоти. Сильні основи.

### 10.6. Небезпечні продукти розкладання

випари. Окис вуглецю. Вуглекислий газ. Токсичні гази. Може виділяти токсичні випари.

## РОЗДІЛ 11 Токсикологічна інформація

### 11.1. Інформація про класи небезпеки, визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008

Гостра токсичність ( пероральна )	Без рубрики
-----------------------------------	-------------

# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (EC) 1907/2006 у редакції Регламенту (EC) 2020/878

Гостра токсичність ( дермальна )  
Гостра токсичність (при вдиханні )

Без рубрики  
Без рубрики

<b>propylene carbonate (108-32-7)</b>	
LD50 пероральний, щур	> 5000 мг / кг маси тіла (OECD 401: Acute Oral Toxicity, Rat, Male / female, Experimental value, Oral)
LD50 через шкіру, кролик	> 2000 мг / кг маси тіла (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rabbit, Male / female, Experimental value, Dermal)

Хімічний опік/ подразнення шкіри

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Важке ушкодження/ подразнення очей

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Небезпека сенсibiliзації дихальних шляхів і шкіри

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Мутагенність зародкових клітин

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Канцерогенність

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Репродуктивна токсичність

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Специфічна токсичність для цільового органу (одноразова експозиція)

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Специфічна токсичність для цільового органу (повторна дія шкідливих речовин)

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

Небезпека вдихання

Без рубрики

додаткові вказівки

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

### 11.2. Інформація про інші небезпеки

#### 11.2.1. Шкідливі для ендокринної системи властивості

Додаткова інформація відсутня

#### 11.2.2. Інші відомості

Потенційний вплив на здоров'я людини та можливі симптоми

На підставі наявних даних критерії класифікації не можуть бути застосовані.

## РОЗДІЛ 12 Екологічні дані

### 12.1. Токсичність

Небезпечно для водного середовища з короткотерміновими наслідками (гострі)

Без рубрики

Небезпечно для водного середовища з довготерміновими наслідками (хронічні)

Без рубрики

<b>propylene carbonate (108-32-7)</b>	
LC50 - Риби [1]	5300 мг / л (96 h, Leuciscus idus, Static system)
EC50 - Ракоподібні [1]	> 1000 мг / л (48 h, Daphnia magna, GLP)
EC50 72 год - Водорості [1]	> 900 мг / л (Scenedesmus subspicatus, Biomass)

### 12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

<b>CFS-T LUB</b>	
Стійкість та здатність до біологічного розкладу	Не встановлено.
<b>propylene carbonate (108-32-7)</b>	
Стійкість та здатність до біологічного розкладу	Readily biodegradable in water.
Потреби в кисні біохімічного походження (БСК)	0,046 г O <sub>2</sub> / г речовини
Хімічне споживання кисню (ХСК)	1,29 г O <sub>2</sub> / г речовини

# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (EC) 1907/2006 у редакції Регламенту (EC) 2020/878

### 12.3. Показник потенціалу біоаккумуляції

CFS-T LUB	
Показник потенціалу біоаккумуляції	Не встановлено.
propylene carbonate (108-32-7)	
Коефіцієнт розподілу н-октанол / вода (Log Pow)	-0,48 – -0,41 (Experimental value)
Показник потенціалу біоаккумуляції	Not bioaccumulative.

### 12.4. Мобільність в ґрунті

propylene carbonate (108-32-7)	
Екологія - ґрунт	No (test)data on mobility of the substance available.

### 12.5. Результати оцінки та PBT vPvB

Компонент	
propylene carbonate (108-32-7)	Ця речовина / суміш не відповідає критеріям СБТ, зазначеним у додатку XIII регламенту REACH Ця речовина / суміш не відповідає критеріям дСдБ, зазначеним у додатку XIII регламенту REACH

### 12.6. Шкідливі для ендокринної системи властивості

Додаткова інформація відсутня

### 12.7. Інші шкідливі впливи

додаткові вказівки

Уникати потрапляння у навколишнє середовище.

## РОЗДІЛ 13 Вказівки щодо утилізації

### 13.1. Методи очистки відходів

Рекомендації з утилізації продукту / упаковки

Знищити відповідно до чинних положень безпеки місцевого/ національного законодавства.

Екологія - відходи

Уникати потрапляння у навколишнє середовище.

## РОЗДІЛ 14: Дані про транспорт

У відповідності до ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. Номер за класифікацією ООН або ідентифікаційний номер</b>			
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.2. Офіційна назва для транспортування</b>			
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.3. Класифіковано як небезпечний для транспортування</b>			
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.4. Пакувальна група</b>			
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.5. Небезпеки для навколишнього середовища</b>			
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
Ніякої додаткової інформації			



# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (EC) 1907/2006 у редакції Регламенту (EC) 2020/878

### 14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача

**Сухопутний транспорт**  
Не регламентований

**Морська доставка**  
Не регламентований

**Повітряний транспорт**  
Не регламентований

**Залізничний транспорт**  
Не регламентований

### 14.7. Морське транспортування навалом згідно з документами IMO

Не застосовно

## РОЗДІЛ 15 Правові вимоги

### 15.1. Положення, які стосуються безпеки, охорони здоров'я і навколишнього середовища / спеціальне законодавство для речовин або сумішей

#### 15.1.1. розпорядження ЄС

Не містить речовин, що підлягають обмеженням згідно з додатком XVII з REACH

Не містить речовин зі списку кандидатів REACH

Не містить речовин, перерахованих в Додатку XIV REACH

Не містить речовин, на які поширюється Регламентом (ЄС) Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 649/2012/ЄС від 4 липня 2012 р. про експорт та імпорт небезпечних хімікатів.

Не містить речовин, яка регулюється Регламентом (ЄС) Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2019/1021 від 20 червня 2019 р. про стійкі органічні забруднювачі

#### 15.1.2. Національні вимоги

Додаткова інформація відсутня

### 15.2. Оцінка безпеки речовин

Не було проведено ніякої оцінки хімічної безпеки

## РОЗДІЛ 16 Інші відомості

#### Ідентифікація змін:

Розділ	Змінений пункт	Модифікація	Примітки
			recipe change

Бази даних

Регламент (ЄС) № 1272/2008 Європейського Парламенту та Ради від 16 грудня 2008 про класифікацію маркування та упаковку речовин і сумішей, що змінює і скасовує директиви 67/548/EWG і 1999 / 45/CE та вносить зміни до Регламенту (ЄС) № 1907/2006.

Інші відомості

Ніякий (ніяка).

#### Повний текст формулювань фраз і Euh:

EUH210	Паспорт про дані безпеки речовини надається за запитом
Eye Irrit. 2	Важке ушкодження/ подразнення очей Категорія 2
H319	Спричиняє сильне подразнення очей

SDS\_EU\_Hilti

Ці дані базуються на наших поточних знаннях і описують продукт лише для потреб здоров'я, безпеки та навколишнього середовища. Тому не слід тлумачити їх як гарантію будь-яких специфічних якостей.





# CFS-T LUB

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

згідно з Регламентом REACH (ЄС) 1907/2006 у редакції Регламенту (ЄС) 2020/878

---